

外界凝視與文化表徵：

所羅門群島 Langalanga 人及其「人造島嶼」

**External Gazes and Cultural Representation:  
Langalanga People and Their ‘Artificial Islands’**

郭佩宜

發表於「表徵與界線——第一屆博物館人類學、自然史與文化研究學術研討會」，國立自然科學博物館人類學組主辦，6月22日，台灣台中

摘要

Langalanga 人十數代以來在 Malaita 島西岸礁湖內的人造島嶼上築屋而居，然自 1960 年代末期數個颱風接踵侵襲後，多數已遷往 Malaita 島岸邊另建聚落。在近期遷徙後，多數 Langalanga 人已經搬到岸上，但其特殊的地景——人造島嶼——仍持續被 Langalanga 人視為文化標籤(cultural marker)。我在博士論文‘Island Builders’: Landscape, History and Migration among the Langalanga, Solomon Islands (「造島者」：所羅門群島 Langalanga 人的地景、歷史與遷徙)中從兩個方面來討論這樣的現象：一方面是文化的/詩意性(poetics)的——與許多南島民族一樣，landscape 是人們如何認知理解、記憶和再現歷史的重要媒介，也是人們形塑自我觀念的重要元素；另一方面則是政治性的：在殖民/後殖民的「凝視」(gazes)之下，人造島嶼被強調凸顯成為 Langalanga 的焦點標誌。透過這兩個面向：前者(文化規塑的對過去的記憶組織方式)以及後者(在歷史脈絡下更廣範圍的政治經濟力量的影響)的糾結，人造島嶼在當地人區分自身/他人，我族/他族過程中被賦予表徵的意義。

本文主要討論後者，檢視外人眼中的 Langalanga 「造島者」形象，討論該形象如何被外人形塑，以及當地人對此的反應。由殖民政府檔案文獻、所羅門群島民族誌等資料、觀光宣傳與指南等，我們不難發現 Langalanga 與「人造島嶼」間被劃上等號。